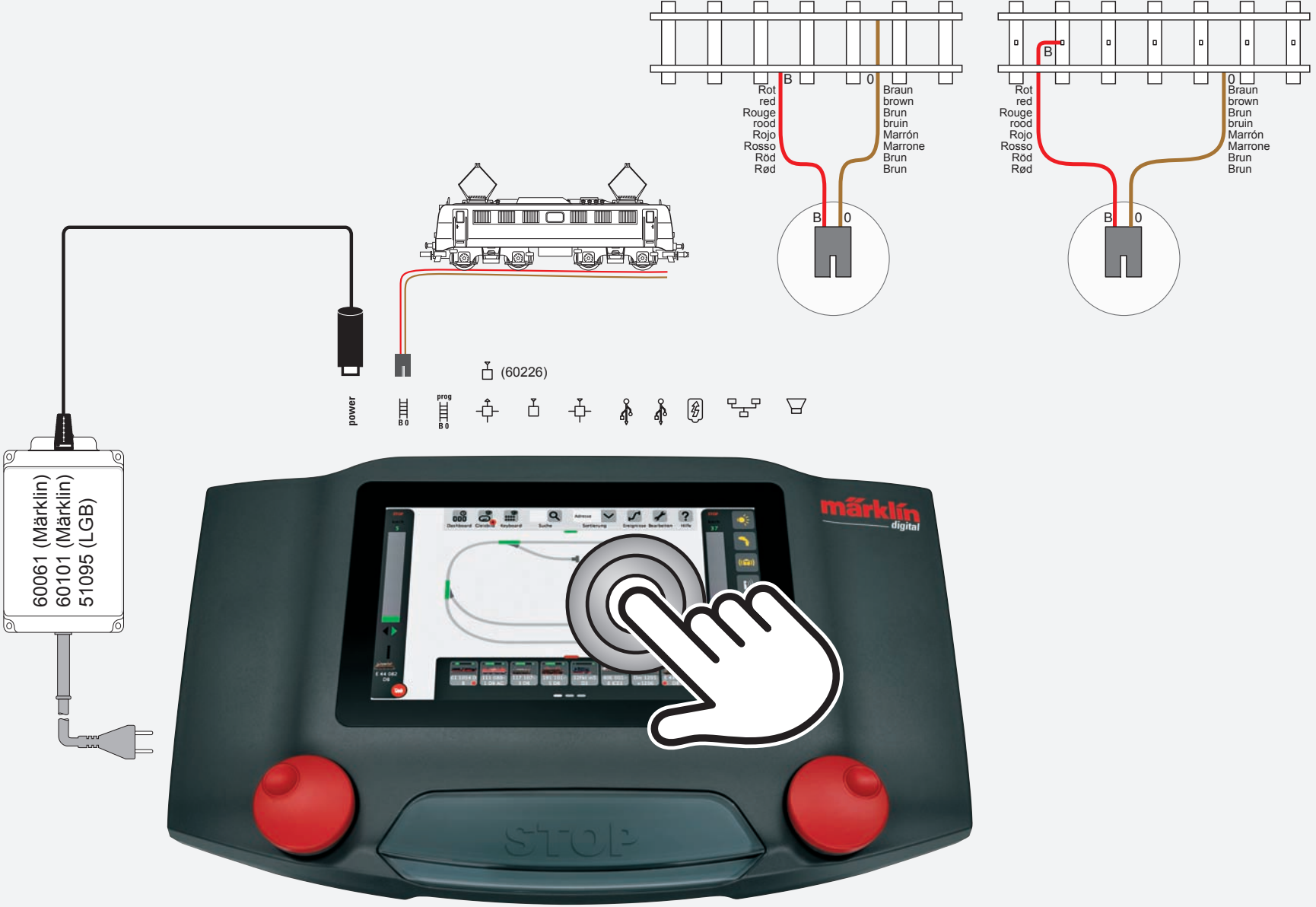




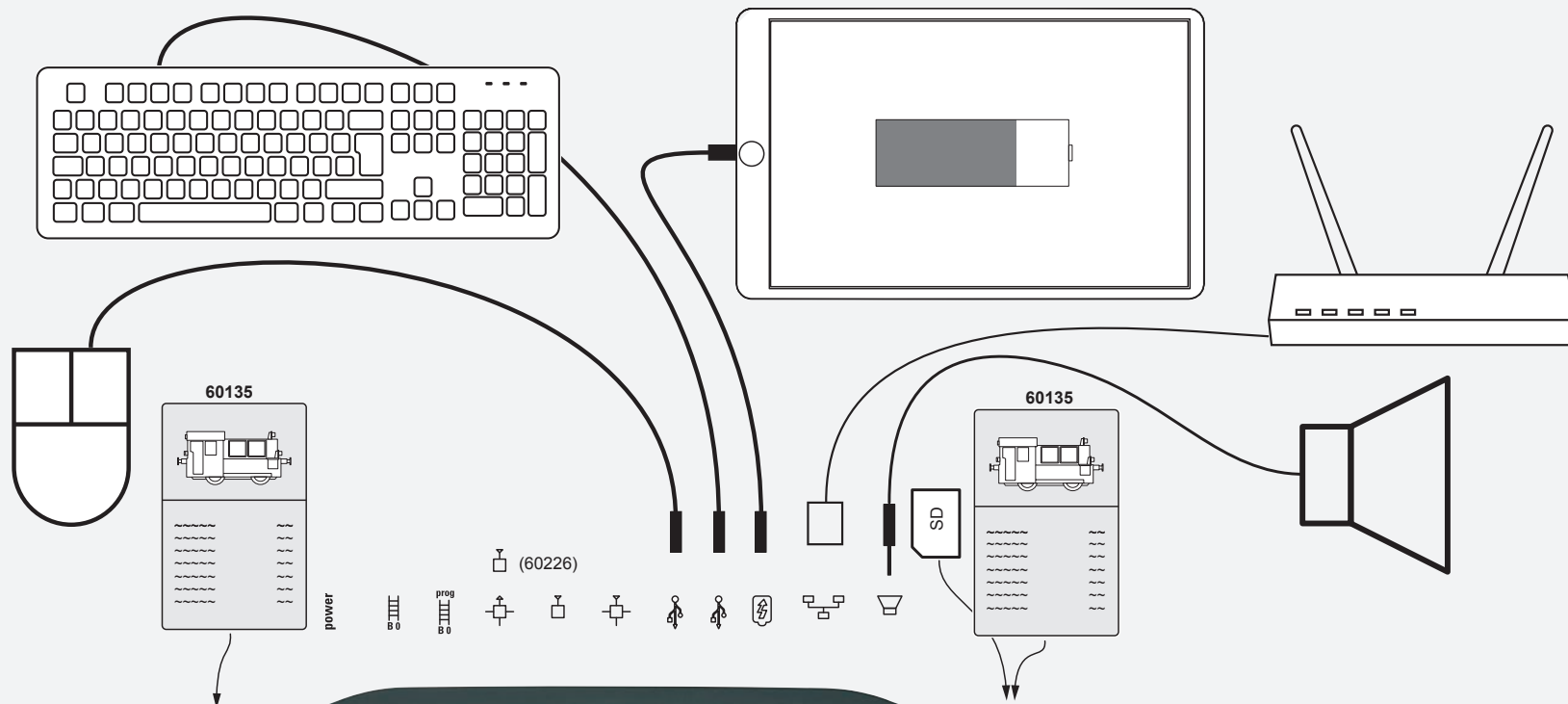
---

Aufbauanleitung und Hinweise zum Betrieb der Central Station  
**60216 / 60226**

**Betrieb**  
**Operation**  
**Exploitation**  
**Bedrijf**  
**Empleo**  
**Ampliamento**  
**Handhavande**  
**Drift**



**Erweiterung  
Expansion  
Extension  
Uitbreiding  
Ampliación  
dell'esercizio  
Utbyggnad  
Udvidelse**



## Safety Notes

- Only for operation in dry spaces.
- LEDs installed correspond to Laser Class 1 according to the EN 60825-1 Standard.
- Children ages 8 and above and individuals with limited physical, sensory, or intellectual abilities or with a lack of experience and/or knowledge can use this device, if they are supervised or if they have been instructed about the safe use of this device, and if they have understood dangers resulting from it. Children must not be allowed to play with this device. Children must not be allowed to clean or carry out user maintenance without supervision.
- Voltage supply: This device may only be used with these Märklin switched mode power packs for 60 watts (60061/60065, H0), 100 watts (60101, 1 Gauge), or the LGB switched mode power pack for 100 watts (51095).
- Pay attention to the notes in the instructions for the switched mode power pack used with this device.
- Use a moist cloth to clean this device. Do not use solvent or cleaning agents. This device must have no voltage present when cleaning it.
- Save the instructions for this device.

## Technical Notes

- This device before you is a digital controller for operation on traditional model railroads with Märklin Digital, Märklin Systems, Märklin MM, or DCC.
- An SD memory card up to 32 GB can be used to expand the internal memory.
- A mouse, keyboard, or a memory stick can be plugged in directly at the two USB sockets or by means of a USB hub.
- The USB recharging socket is intended only for connecting a device with a rechargeable battery to be charged (maximum load up to 1 amp).

## Limitations of the 60226 Central Station

Since the 60226 Central Station does not have a device bus input, it cannot be used in Master/Slave operation as a slave. This device has a second Märklin bus connection in place of the device bus input. In addition, only the 60883 feedback module can be connected to this device. The S88 connection on the underside of the device is omitted.

## Placing the Device in Operation

It is sufficient to connect the track and the switched mode power pack to the Central Station the first time you place the Central Station in operation.

1. Connected the layout track and if present the programming track to the Central Station.
2. Connect the Central Station to the switched mode power pack.
3. Connect the switched mode power pack to your local household electrical current system.

We recommend using a power strip that can be turned on/off for all of the switched mode power packs on the model railroad layout.












4. The Central Station starts automatically.
5. You can set the language the first time you start the Central Station and you will be led through the device with the help of a Start Assistant. There are other assistants built into the device that will introduce you to details about the Central Station.

- Do not operate at an altitude over 2,000 meters / 6,500 feet.

- This device is to be powered only with SELV (Safety Extra Low Voltage) corresponding to the identification markings on the specification label.

**Note:** You can force the Central Station to turn off by pressing the STOP button for a long time (up to 10 seconds). Pressing the STOP button again leads back to starting the Central Station again.

## Connections

-  Switched mode power pack
-  Track connection (max. 5 amps)
-  Programming track connection (max. 1.5 amps); connection diagram the same as for the layout track
-  Device bus input, 60123 (only on 60216)
-  Device bus output, 60125, 60126
-  Märklin bus, Link S88; Connect 6021; Booster
-  USB, mouse, keyboard, memory, hub, ...
-  USB, only for recharging
-  LAN, direct connection to a router
-  Line Out, connection for an active speaker
-  S88 Connections on the underside of the device for S88 60881/60882 decoder, (only on 60216)

## Note

Visit [www.maerklin.de/en](http://www.maerklin.de/en) to find a Central Station 3/3 plus (60226/60216) detailed instruction manual available as a PDF download.

**TIP!** Enter the item number in the Search field to quickly reach the product page. The manual is found under Most Important Facts.

## Consignes de sécurité

- Exclusivement pour l'exploitation dans des pièces exemptes d'humidité
- Les LED intégrées correspondent à la classe de laser 1 selon norme EN 60825-1.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes à capacité physique, sensorielle ou psychique réduite ou manquant d'expérience ou de connaissances, sous surveillance ou bien après avoir été instruits sur l'utilisation en toute sécurité et sur les dangers pouvant en résulter. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas faire le nettoyage et la maintenance utilisateur sans surveillance.
- Alimentation électrique : Utiliser uniquement avec l'alimentation de coupure Märklin 60 Watt (60061, H0), Märklin 100 Watt (60101, Voie 1) ou LGB 100 Watt (51095).
- Respectez les indications figurant sur la notice du convertisseur utilisé.
- Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon humide. N'utilisez ni dissolvants ni détergents. Pour le nettoyage, l'appareil doit être hors tension.
- Conservez la notice.

## Informations techniques

- Cet appareil est un appareil de commande numérique pour l'exploitation de trains miniatures traditionnels avec Märklin Digital, Märklin Systems, Märklin MM ou DCC.
- Pour l'extension de la mémoire interne, vous pouvez utiliser une carte mémoire SD de 32 GB maximum.
- Les deux ports USB peuvent servir à raccorder souris, clavier ou clé USB, au choix directement ou via un hub USB.
- La prise de charge USB sert uniquement à raccorder un appareil pour en recharger l'accumulateur (charge max. 1 A).

## Limites de la Central Station 60226

La Central Station 60226 ne disposant d'aucune entrée pour bus d'appareil, elle ne peut être utilisée en tant qu'esclave dans une exploitation maître/esclave. A la place de l'entrée pour bus d'appareil, elle dispose d'une seconde connexion pour bus Märklin.

En outre, seul le module de rétrosignalisation réf. 60883 peut être raccordé, la connexion s88 sur la face inférieure de l'appareil est supprimée.

### Mise en service











Pour la première mise en service, il suffit de raccorder la voie et le convertisseur à la Central Station.

1. Raccorder la voie de roulement et, le cas échéant, la voie de programmation à la Central Station.
2. Relier la Central Station au convertisseur.
3. Relier le convertisseur au réseau électrique local. Nous recommandons l'utilisation d'un bloc multi-prise commutable auquel sont raccordées toutes les alimentations du réseau miniature.
4. La Central Station démarre automatiquement.
5. Lors du premier démarrage, vous pouvez procéder aux réglages concernant la langue et serez guidé à travers l'appareil par un assistant au démarrage. Dans l'appareil sont intégrés d'autres assistants qui vous introduiront dans les particularités de la Central Station.

- Ne pas utiliser à plus de 2 000 mètres d'altitude.
- L'appareil doit impérativement être alimenté par un SELV (circuit à tension de sécurité extra-basse), conformément à ce qui est marqué sur la plaque signalétique.

**Remarque :** Une longue pression sur la touche STOP (jusqu'à 10 sec.) vous permet de forcer l'arrêt de la Central Station. Une seconde pression sur la touche STOP lance le redémarrage de la Central Station.

## Connexions

	Convertisseur
	Connexion à la voie (max. 5 A)
	Connexion de la voie de programmation (max. 1,5 A) ; schéma de connexions comme pour la voie de roulement
	Entrée bus appareils, 60123 (uniquement pour 60216)
	Sortie bus appareils, 60125, 60126
	Märklin bus, Link S88; Connect 6021; Booster
	USB, souris, clavier, mémoire, Hub, ...
	USB, uniquement pour chargement
	LAN, connexion directe à un routeur
	Line Out, connexion d'un haut-parleur actif
S88	Connexion sur le dessous de l'appareil pour décodeurs S88 60881/60882, (uniquement pour 60216)

### Remarque

Sur le site [www.maerklin.de](http://www.maerklin.de), vous trouverez dans la rubrique „Produits“ sous la description de la Central Station 3/3 plus (60226/60216) une notice d'utilisation détaillée que vous pourrez télécharger au format PDF.

**Note :** La saisie de la référence dans le champ de recherche vous permet d'accéder rapidement à la page du produit.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.  
Operation is subject to the following two conditions:  
(1) This device may not cause harmful interference, and  
(2) this device must accept any interference received, including  
interference that may cause undesired operation.

